

Das Mitbringen von eigenen Speisen und Getränken ist untersagt. Lediglich das Mitführen einer Getränkeflasche (kein Alkohol) ist gestattet.

*Please do not bring any kind of food or drinks. You may only bring a plastic bottle of water.*

Приносить с собой собственную еду и напитки запрещается. Разрешается брать с собой только одну бутылку воды.

يحظر جلب الأطعمة والمشروبات من الخارج. ويسمح باصطحاب قارورة مياه بلاستيكية.



Handys und andere mobile Endgeräte mit integrierter Kamerafunktion dürfen mit in den Saunabereich genommen werden, sofern sich auf der Kamera-Linse ein entsprechender Abdeck-Aufkleber befindet. Die Aufkleber erhalten Sie gratis an unserer Sauna-Bar, der Kasse oder an der Schwimmmeister-Kanzel.

*Mobile phones and other devices with integrated cameras are allowed to be taken into the sauna area only with a cover sticker on the camera lens. Free stickers are available at our sauna bar, cash desk or the pool supervisor.*

Мобильные телефоны и другие мобильные устройства со встроенной функцией камеры можно брать с собой в зону сауны, если на объективе камеры имеется соответствующая закрывающая наклейка. Наклейки вы можете получить бесплатно в нашем баре при сауне, на кассе или в кабине смотрителя бассейна.

يمكن اصطحاب الهواتف المحمولة والأجهزة المحمولة الأخرى ذات وظيفة الكاميرا المدمجة إلى منطقة الساونا، بشرط أن يكون هناك لاصق ملاتم على عدسة الكاميرا. الملصقات متوفرة مجاناً في بار الساونا الخاصة بنا، أو في منطقة الدفع، أو على منبر المنشد.



Das Mitführen von Bruchgegenständen ist nicht erlaubt.

*It is not allowed to bring any fragile objects.*

Брать с собой бьющиеся предметы запрещается.

يحظر اصطحاب الأشياء القابلة للكسر.



Raucher Bereich

Das Rauchen ist lediglich in ausgewiesenen Bereichen gestattet (Saunagarten).

*Smoking is only permitted in the designated areas.*

Курить разрешается только в специально отведенном месте (в саду сауны).

يسمح بالتدخين فقط في المنطقة المخصصة للتدخين (حديقة الساونا).



Kostenfreies W-LAN stellen wir Ihnen an der Sauna-Bar zur Verfügung.

*You will find free WiFi at the sauna bar.*

Бесплатное Wi-Fi соединение предоставляется в баре Sauna-Bar.

تتوفر خدمة الإنترنت اللاسلكية مجاناً في البار (Sauna-Bar).



Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich bitte stets an das Personal der Rhein-Main-Therme.

*Please do not hesitate to contact our staff in case of any questions.*

При возникновении вопросов или проблем обращайтесь к персоналу Rhein-Main-Therme.

في حال كان لديكم أي استفسار أو أية أسئلة الرجاء التوجه الى أحد موظفينا وسوف نكون سعيدين بخدومتكم.



Wellness



Erlebnis



Fitness



Restaurant



Hotel

**Rhein-Main-Therme GmbH & Co. KG**


Niederhofheimer Straße 67 · 65719 Hofheim am Taunus


Tel.: 06192 97779-0 · E-Mail: info@rhein-main-therme.de

[www.rhein-main-therme.de](http://www.rhein-main-therme.de)

Stand: April 2018



 Sauna Rules

 Правила поведения в сауне



قواعد الساونا



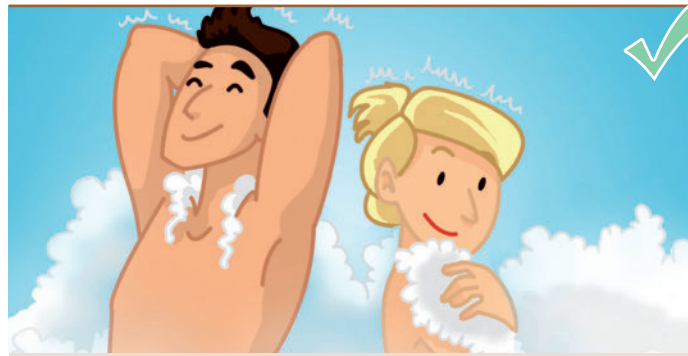


Das Mitführen von Gepäckstücken in den Saunabereich ist nicht gestattet. Bitte deponieren Sie ihr Handgepäck im Umkleidebereich der Sauna.

*Please do not take your baggage into the sauna area. Deposit your belongings in the changing area.*

Брать с собой сумки в сауну запрещается. Пожалуйста, оставляйте сумки в раздевалке сауны.

الرجاء! يحظر اصطحاب الامتعة داخل منطقة الساونا لذلك يرجى ايداع حقائب اليد في منطقة تغيير الملابس.

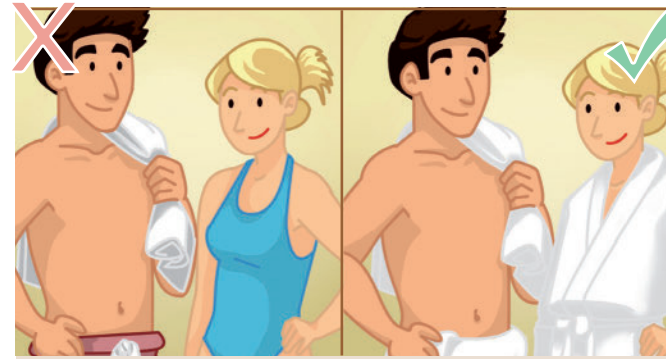


Bitte duschen Sie, bevor Sie unsere Wasserflächen nutzen.

*Please shower well before using the pools.*

Пожалуйста, выполняйте необходимые гигиенические процедуры перед посещением нашего заведения.

الرجاء العناية بنظافة الجسم (الاستحمام) قبل استخدام المرافق الخاصة بنا.



Der Saunabereich ist ein textilfeier Bereich. Lediglich das Tragen von Handtuch und Bademantel ist gestattet.

*The sauna section is a textile free area. Only towels or bathrobes are allowed.*

В зоне сауны запрещен текстиль. Разрешается носить только купальные халаты и полотенца.

رجاء "عدم ارتداء الملابس في منطقة الساونا. يسمح فقط بارتداء المنشفة وبرنس الحمام.



Bitte legen Sie während des Saunaganges ein Handtuch unter Ihre gesamte Körperfläche.

*Please put a towel under your entire body when in the sauna.*

Во время посещения сауны, пожалуйста, ложитесь полностью только на полотенце.

الرجاء وضع المنشفة تحت الجسم بأكمله أثناء استخدام الساونا.

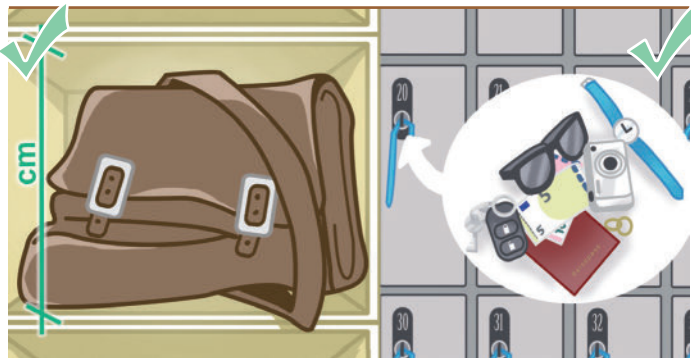


Das Belegen von Liegen ist nicht gestattet. Das Personal der Rhein-Main-Therme räumt die reservierten Liegen bei Bedarf und Notwendigkeit frei.

*Please do not reserve the deck-chairs. If requested our staff will clear the chairs.*

Запрещается занимать лежаки, оставляя на них полотенца. При необходимости персонал Rhein-Main-Therme освобождает занятые лежаки.

من غير المسموح حجز كرسي استرخاء. عند الحاجة أو إذا لزم الأمر سوف يقوم أحد موظفي المرفق برفع الحجز عن الكرسي المحجوزة.

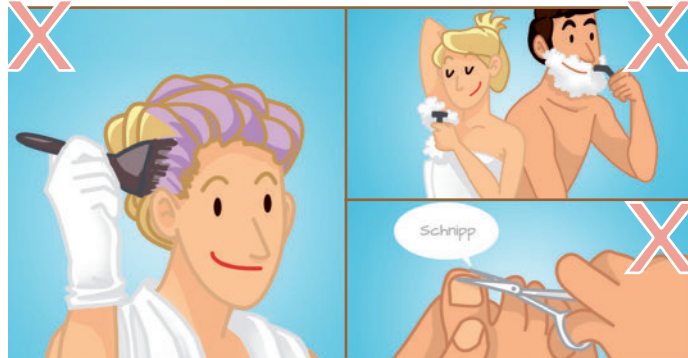


Ihre Wertgegenstände schließen Sie bitte nur in die dafür bereitstehenden Wertfächer im Kassen-Eingangsbereich. Wir übernehmen keine Haftung für Wertsachen.

*Please lock your valuables only in the lockers provided in the entrance area. We do not take over any liability for your valuables.*

Просьба оставлять ваши ценные вещи только в закрытых на замок предназначенных для этого шкафчиках, которые расположены у входа вблизи кассы. Мы не несем ответственности за ценные вещи.

يرجى الاحتفاظ بالأشياء الثمينة الخاصة بك فقط في الخزانات المتوفرة في منطقة الدفع في المدخل. نحن لا نتحمل أية مسؤولية عن الأشياء الثمينة.



Rasieren, Fußpflege und Haarfärbungen sind untersagt.

*Please do not dye your hair, shave, or cut your toenails in the spa area.*

Здесь запрещается бриться, делать педикюр и красить волосы.

يحظر القيام بالحلاقة والعناية بالأقدام وصبغ الشعر.



Bitte bedecken Sie sich außerhalb der Saunakabine mit einem Handtuch oder Bademantel.

*Please cover your body with a towel or bathrobe outside the sauna room.*

Если вы не в кабинке сауны, надевайте, пожалуйста, купальный халат или заворачивайтесь в полотенце.

يرجى تغطية الجسم خارج كابينة الساونا بمنشفة أو برنس حمام.

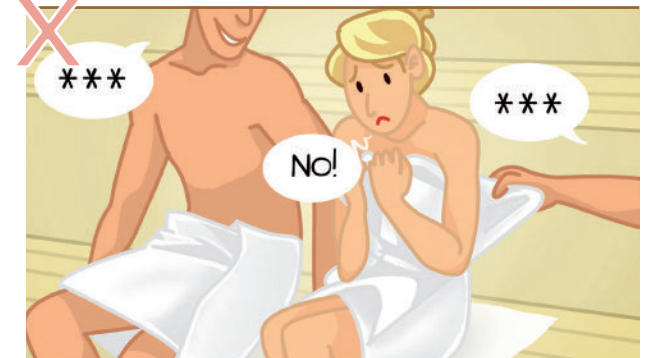


Bitte halten Sie sich während des Saunaganges an die Verhaltensnormen in der Saunakabine.

*While in the sauna room please respect sauna etiquette.*

Во время посещения придерживайтесь принятых норм поведения в сауне.

الرجاء التقيد بقواعد الساونا أثناء تواجدكم داخل الكابينة.



Bei sexueller Belästigung und Übergriffen wird die Polizei hinzugezogen und es erfolgt ein Hausverbot der Rhein-Main-Therme.

*In case of (sexual) harassment the police will be consulted and a house ban will be issued for the Rhein-Main-Therme.*

В случае сексуальных домогательств или нападений мы вызываем полицию. Нарушитель лишается права посещения Rhein-Main-Therme.

في حالة التحرش الجنسي/الاعتداء الجنسي يتم استدعاء الشرطة ويعقب ذلك حظر الدخول الى المرافق الخاصة بنا.